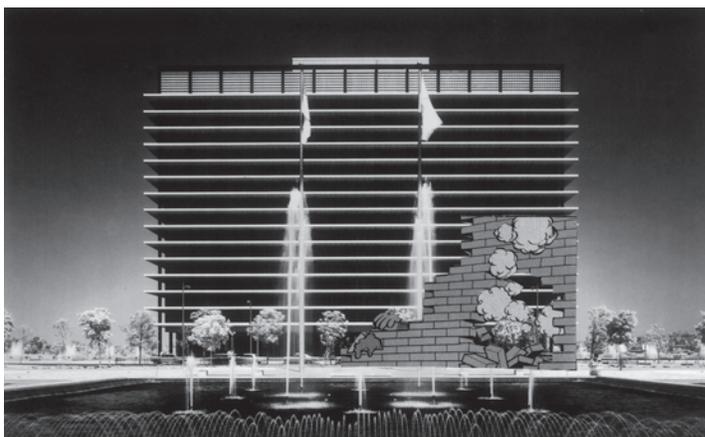


# ANUARIO

DE LA SOCIEDAD PROTECTORA DE LA BALESQUIDA



Pablo de Lillo Sauras (Avilés, 1969),  
*Humor supermodernista redescubierto* (número 3), 2017

# ANUARIO

DE LA SOCIEDAD PROTECTORA DE LA BALESQUIDA

NÚMERO 4

AÑO LXXXIX

OVIEDO • 2019

---

La revista no asume ni se responsabiliza de las opiniones  
manifestadas por sus colaboradores.

## COORDINACIÓN EDITORIAL

Javier González Santos y Alberto Carlos Polledo Arias

## EDITA:

SOCIEDAD PROTECTORA DE LA BALESQUIDA

Plaza de la Constitución. Oficina de Turismo, 2.ª planta

33009 Oviedo. Teléfono 984 281 135

labalesquida@telecable.es | www.martesdecampo.com

## HORARIO DE OFICINA

Lunes a viernes, de 10,00 a 13,00 horas

## ILUSTRACIONES DE LA CUBIERTA Y LA PORTADA

Pablo de Lillo Sauras (Avilés, 1969), número 3 de la serie *Humor supermodernista redescubierto* (libro de artista), 2017; impresión digital a partir del collage original (cubierta y portada), y Pablo Ramón Iturbe (Oviedo, 1963), *Ventana con hermosas vistas*, 2019; óleo sobre lienzo, 73 × 54 cm (contracubierta y colofón)

## COMPOSICIÓN Y MAQUETACIÓN

Krk Ediciones. C/ Álvarez Lorenzana, 27, 33007 Oviedo

www.krkediciones.com

## IMPRESIÓN

Grafinsa. Oviedo

ISSN 2445-2300 • D. L. AS-970-2016

# Índice

## SALUTACIÓN

José Antonio Alonso Menéndez . . . . .	5
--	---

## PREGÓN DE LAS FIESTAS DE 2018

### *Casi toda una vida*

Pablo Junceda Moreno . . . . .	9
--------------------------------	---

## ESTUDIO GENERALES

### *Reminiscencias históricas en la división provincial española*

María del Carmen López Villaverde . . . . .	29
---	----

## ESTUDIOS SOBRE ASTURIAS

### *El territorio de Primorias y los inicios del Reino de Asturias*

Javier Rodríguez Muñoz. . . . .	63
---------------------------------	----

### *La iglesia de San Pedro de Nora: caracterización del monumento en función del análisis contextual y compositivo-metrológico*

Francisco José Borge Cordovilla . . . . .	85
---	----

### *Juan de Celis (1605/1606-1662), arquitecto asturiano de la primera mitad del siglo XVII: obras religiosas, públicas y diversas*

Celso García de Tuñón Aza . . . . .	111
-------------------------------------	-----

## ESTUDIOS OVETENSES

### *Truébano, de aldea milenaria a efímera ciudad sanitaria*

José Enrique Menéndez Menéndez . . . . .	139
--	-----

### *Dimes y diretes sobre el bulevar de Santullano*

Manuel Gutiérrez Claverol . . . . .	173
-------------------------------------	-----

<i>La revista Oviedo, publicada entre 1948 y 1953</i>	
Javier González Santos . . . . .	207
—Índice cronológico de la revista <i>Oviedo. Edición para las fiestas de San Mateo</i> (1948-1953) . . . . .	225
—Índice de autores, ilustradores, artistas, fotógrafos, asuntos y dedicatarios . . . . .	247

## RELATOS Y POEMAS

<i>Doña Velasquita, que en paz descanse</i>	
José Manuel Vilabella . . . . .	263
<i>La ausencia (poemario)</i>	
Francisco José Manzanares Argüelles. . . . .	271

## OPINIÓN

<i>Encuentros con los asturianos de Venezuela.</i>	
<i>Ocurrió en dos ocasiones, hace treinta años</i>	
Juan de Lillo . . . . .	279
<i>Nostalgia del quiosco</i>	
Luis María Alonso . . . . .	299

## SEMBLANZA Y UN INÉDITO

<i>La cultura musical en Oviedo: a propósito de una conferencia inédita de</i> <i>Luis Ruiz de la Peña sobre la zarzuela</i>	
Álvaro Ruiz de la Peña Solar . . . . .	303
<i>La zarzuela (conferencia)</i>	
Luis Ruiz de la Peña (†) . . . . .	319

## NUESTRA GALERÍA

<i>Dos visiones muy distintas sobre el arte</i>	
Luis Feás Costilla . . . . .	345

ESTUDIOS OVETENSES



## Truébano, de aldea milenaria a efímera ciudad sanitaria

JOSÉ ENRIQUE MENÉNDEZ MENÉNDEZ

Al suroeste de Oviedo, en la vertiente nororiental de la colina de Aspra (339 msnm), a dos kilómetros de distancia de la plaza de su Ayuntamiento se encuentra el paraje de Truébano, en cuyo ámbito se hallaba la aldea del mismo nombre que constituyó un importante espacio rural desde principios del siglo IX hasta mediados del XX.

*Villare*, primero, y feligresía de San Pedro del Otero, después, en Truébano se desarrolló una intensa actividad agropecuaria que llegó a ser abundantemente despensa para los ovetenses.

### Los albores de Truébano

Los antecedentes prehistóricos de Truébano se remontan al Paleolítico Medio (entre 90.000 y 40.000 años a. de C.), pues a este período corresponden los materiales del Musteriense hallados en la Sierra y en La Muria, identificados por el profesor don José Manuel González y Fernández-Valles. Se trataba de unas fincas franqueadas hoy por la avenida de Julián Clavería, abierta al tráfico en 1956.

*Piezas de cuarcita y sílex, con algunos instrumentos, entre los que se destacan un hacha de mano y una raedera. El hacha de mano fue hallada en el borde superior de la avenida, frente a la entrada de la nueva Escuela de Artes y Oficios Artísticos... La raedera fue hallada un poco más al NO... entre la finca de la Sierra y la de la Muria...*<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> JOSÉ MANUEL GONZÁLEZ Y FERNÁNDEZ-VALLES, «Historia preurbana», en *El libro de Oviedo*, Oviedo, Ediciones Naranco, 1974, pág. 6.

En su territorio se hallaron otros vestigios antiguos, tales como la villa romana de Les Muries de Paraxuga, que, aunque se dio a conocer al público, desapareció de manera vergonzante bajo los cimientos de la Facultad de Medicina, «para bochorno permanente de esta culta Universidad», al decir de Joaquín Manzanares,<sup>2</sup> último Cronista Oficial de Asturias e incansable defensor de nuestro patrimonio artístico.

No es de extrañar la indignación del entrañable Joaquín Manzanares por no haber rescatado el yacimiento arqueológico de Les Muries de Paraxuga, ya que cuando se creó la Facultad de Medicina (por Ley de 27 de julio de 1968), se solía *hacer la vista gorda* ante algunos vestigios históricos. Hoy es probable que no se produjera aquel desafuero pero, de todos modos, es preciso aquilatar mucho a fin no solo de recuperar el patrimonio que tuvo sino también de darle el tratamiento, la conservación y el mantenimiento adecuado.

De dicha villa romana proceden «pequeños objetos metálicos y trozos cerámicos, entre los que figuran, una fíbula anular de bronce, un anillo al que le faltan los engastes que tuvo, y una moneda romana de Constantino Magno (306-307), que se exhiben en el Museo de San Vicente», según José Manuel González.<sup>3</sup>

Desconozco el origen del topónimo «Truébano» relativo al lugar que nos ocupa, salvo la explicación de Xosé Lluís García Arias acerca del mismo.<sup>4</sup> Así como la definición de Julio Concepción Suárez, al referirse a *Trobanietso* (paraje del antiguo camino de Quirós a Babia por el que pasó Jovelanos el 5 de junio de 1792), y cuya dudosa etimología «tal vez a partir del germánico *\*thraúhs* ('arca'), aplicada a los *truébanos* como troncos huecos para *ensamar* ('enjambrar') las abejas y más tarde, a los propios lugares en los que se cazaban colmenas silvestres».<sup>5</sup>

<sup>2</sup> JOAQUÍN MANZANARES Y RODRÍGUEZ MIR, «Presentación», CARLOS FERNÁNDEZ LLANEZA, *San Pedro de los Arcos, una historia milenaria*, Oviedo, Fundación de Cultura - Ayuntamiento de Oviedo, 1998, pág. 44.

<sup>3</sup> GONZÁLEZ Y FERNÁNDEZ-VALLES, «Historia preurbana», 1974, pág. 16.

<sup>4</sup> JOSÉ LUIS GARCÍA ARIAS, *Toponimia asturiana. El porqué de los nombres de nuestros pueblos*, Oviedo, Editorial Prensa Asturiana, S. A. - La Nueva España, 2005, págs. 632-633.

<sup>5</sup> JULIO CONCEPCIÓN SUÁREZ, *Diccionario toponímico de la montaña asturiana*, Oviedo, Krk Ediciones, 2001, pág. 632.

## Truébano en la Edad Media

En el siglo IX, ya aparecía documentado el paraje de Truébano, tal como pone de relieve la profesora Isabel Torrente Fernández en un interesante trabajo:

[...] contamos con un documento que ha sido calificado por Antonio Floriano Cumbreño como la primera carta del sector gráfico ovetense de indiscutible autenticidad... está fechada en el año 887 y recoge la venta realizada por Serenianus a un diácono que lleva el nombre de Indiscló. El vendedor hace constar cómo el objeto de dicha venta es la heredad situada en el monte llamado Aspra, en los villare de Truébano... Tierras, casas, árboles, entradas, salidas, aguas, fuentes... constituyen las porciones de los respectivos propietarios; en ocasiones constan datos más concretos en orden, por ejemplo, a la precisión de los tipos de árboles, enumerándose castaños, nogales, cerezos, laureles, manzanos e incluso el cultivo de la viña...<sup>6</sup>

Este documento recoge el nombre de Truébano como lo conocemos, y no aparece relacionado con *truébano* alguno, aun cuando en él se citan diferentes especies de árboles, alguno de los cuales podría tener un *truébano*, o sea, un tronco hueco especialmente llamativo.

En 1188, Truébano se hallaba entre los lugares favorecidos por el fuero de Sahagún, otorgado por Alfonso VI (1065-1109) a la ciudad de Oviedo, y ampliado durante el reinado Alfonso IX (1126-1157), el 2 de septiembre de 1145.<sup>7</sup>

En 1258, se suscribió «una carta-partida de trueque», al decir de don Ramón Prieto Bances,<sup>8</sup> entre don Froila, abad del monasterio de Santa María de Lapedo (hoy, Belmonte de Miranda) y doña María García, con otorgamiento de doña Urraca Díaz, abadesa del monasterio de San Pelayo

<sup>6</sup> ISABEL TORRENTE FERNÁNDEZ, «Términos agrarios en el medievo asturiano (siglos X-XII)», *Asturiensia Medievalia*, 5, Oviedo, Departamento de Historia Medieval - Universidad de Oviedo, 1985-1986, págs. 78 y 79.

<sup>7</sup> JUAN URÍA RÍU, «Orígenes y desarrollo de la ciudad» [1974], en *Obra Completa, III. Estudios sobre Oviedo*, Oviedo, Universidad de Oviedo - Krk Ediciones, 2008, págs. 869 y 872.

<sup>8</sup> RAMÓN PRIETO BANCES, *Apuntes para el estudio del señorío de Santa María de Belmonte en el siglo XVI*. Discurso leído en la solemne apertura del curso académico de 1928-1929, Oviedo, Universidad de Oviedo. Tipografía de Flórez Gusano y Comp., 1928, pág. 39, nota 1.

de Oviedo. Dicho trueque consistía en que el monasterio belmontino daba toda su heredad en Truébano a las llamadas Pelayas y de éstas recibía la villa de Montovo que las monjas poseían en el concejo de Belmonte. Se contiene dicha carta en un texto recogido por Margarita Fernández Mier, cuyos términos son los siguientes:

*In nomine domini amen. Sabant todos por esti scripto, que yo don ffrola abbat de Belmonte... de una parte & yo donna Maria garcia donna de San Pelayo... con Otorgamiento de donna Orraca diaz abbadessa de sant Pelayo... conuien asaber que nos abbat... damos auos donna Maria... toda quanta heredat tenemos en Trobano. que ye cerca de la Cibdat de Oviedo... Controzios. Tierras laudarias. &... ffontes. Montes. Arbores. Lantados... Roszas. diuisas. con suas entradas & consuas salidas... con todas suas pertenencias & con todos sos derechos... sobresto en esta heredat queuos damos. dio don Loppe gutierrez nostro ffeligres & nostro Conpannero. XX morabetinos en dineros... quandolli vendia la sua heredat de villar de Montobo. la cual hereda uos agoras dades anos. por Concambia por este herdat de Trobano ia decha. que vos damos...<sup>9</sup>*

### Truébano, foro de la ciudad de Oviedo

Según don Fermín Canella, «en Truébano había constituido un foro la Ciudad en 1269, con la condición de plantar viñas». <sup>10</sup> Al parecer, uno de los titulares de aquella concesión, otorgada el 22 de marzo de 1269 por el concejo de la ciudad de Oviedo, fue don Alfonso Nicolás, mercader y alcalde del rey, quien participaba en la «explotación vinícola de la ería de Truébano...». <sup>11</sup>

Se trata de una época en la que eran escasas las explotaciones agrícolas, destacando las desarrolladas en las erías y *sernas*,

<sup>9</sup> MARGARITA FERNÁNDEZ MIER, *Documentos del Monesteriu de Balmonte (siglu XIII)*, «Fontes de la Llingua Asturiana, 2», Uviéu, Academia de la Llingua Asturiana, 1995, págs. 63 y 64.

<sup>10</sup> FERMÍN CANELLA Y SECADES, *El Libro de Oviedo. Guía de la ciudad y su concejo*, Oviedo, 1888, pág. 430; Editoria Auseva, edición facsímil, Gijón, 1990.

<sup>11</sup> JUAN IGNACIO RUIZ DE LA PEÑA, «Alfonso Nicolás, burgués de Oviedo y alcalde de rey», *Asturiensia Medievalia*, 2, Oviedo, Departamento de Historia Medieval - Universidad de Oviedo, 1975, pág. 126.

*como se comprueba, por ejemplo, en la ería de Truébano, próxima a Oviedo, o en la de Severes de Llanera: en ambos lugares, en la segunda mitad de siglo XIII, se sitúan numerosas explotaciones agrícolas de los vecinos de aquella ciudad.*<sup>12</sup>

## Truébano, patrimonio real

En el siglo XIII, la demarcación de Truébano tenía la consideración de patrimonio real. Es de gran interés el documento que se custodia en el Archivo Municipal de Oviedo relativo al apeo del alfoz de «Nora a Nora» (actual concejo de Oviedo), llevado a cabo entre 1290 y 1291, en el que se detallan diversas heredades reales.<sup>13</sup>

*De la feligresía de San Pedro del Otero... dixerón que la sienrra de Truébano que ye heredamiento rengalengo e que lo tien Gutier Péliz pol Concello de Ouiedo...*

*Otrossí dixerón que a entrada de San Çibriano de Véga que iaz hun ero<sup>14</sup> que dizen de Mexido que ye del Rey e de las tres partes afronta en heredamiento de San Vicinti e dotra parte afronta en camino e que este ero [huerto] tien Bartolomé Pérez de don Gutier Péliz que lo tien del Concello.*<sup>15</sup>

Por aquella fecha, Pedro Bretón tenía

*casa tellada en Tróbbano e Gutier Péliz el orrio...<sup>16</sup> que lo vieron husar sienpre por el Rey e dar el quarto del pam e la meatat de la frucha al que lo recaldaua por el Concello...*<sup>17</sup>

<sup>12</sup> JUAN IGNACIO RUIZ DE LA PEÑA SOLAR, *Baja Edad Media. Historia de Asturias*, 5, Salinas, Ayalga ediciones, 1977, pág. 161.

<sup>13</sup> MARÍA PALMIRA VILLA GONZÁLEZ-RÍO, *Catálogo-Inventario del Archivo Municipal de la ciudad de Oviedo*, Oviedo, Biblioteca Popular Asturiana, 1978, ord. 399, págs. 60-61.

<sup>14</sup> Del latín *arius* = huerto.

<sup>15</sup> Archivo Municipal de Oviedo (en adelante, AMO): despacho 1, anaquel c, legajo c-18, documento 13.

<sup>16</sup> Con *techo* o *tellada* = conjunto de dependencias auxiliares, tales como cuadras, lagares, etcétera.

<sup>17</sup> JUAN IGNACIO RUIZ DE LA PEÑA, «Cuaderno de la pesquisa de las heredades realengas del Concejo de Oviedo en el Alfoz de Nora a Nora 1289-1317», *Boletín del Real Instituto de Estudios Asturianos*, núm. 142, vol. XLVII, Oviedo, 1993, pág. 593.

## Bienes de doña Velasquita Giráldez en Truébano

En 1227, doña Velasquita Giráldez adquirió en Truébano un conjunto de propiedades entre las que se señalan:

[...] *En el mismo día 6 de mayo..., compró a un don Miguel Pérez una heredad situada en la «villa de Truébano, cerca de Llamaquique», con sus «controcios», tierras labradas, prados, etcétera, en precio de catorce maravedís, y probablemente para aumentarla o completarla, compró a otra doña María (cuyo apellido no expresa) y a sus hijos, una losa que dicha doña María tenía «delante del camino» que venía de «Truébano a Oviedo»...*<sup>18</sup>

Cinco años después, el 5 de febrero de 1232,

*doña Velasquita hizo una cuantiosa donación a los cofrades de la cofradía de los Alfayates o Xastres, y otros vecinos de Oviedo: un hospital..., más todas las heredades que había comprado en la villa de Truébano, con casa y plantaciones.*<sup>19</sup>

[...] *Dóivos tambien todas las mis heredades las cuales compré y tengo y haber debo en la villa de Truébano dentro y fuera de la dicha villa ó aldea, con casa é controcios y lantados duendo y bravo y con todas sus pertenencias, salidas y entradas.*<sup>20</sup>

Entre las heredades de doña Velasquita en la villa de Truébano se hallaba la casería de la que eran arrendatarios mis antepasados los Menéndez Valdés y consortes, quienes, el 19 de septiembre de 1779, arrendaron «casa habitación, orrio y más bienes» al convento de Nuestra Señora del Rosario de la Orden de Santo Domingo en Oviedo. De igual modo, consta otro arriendo suscrito por la misma familia Menéndez-Valdés con la «Cofradía de Ntra.

<sup>18</sup> JUAN URÍA RÍU, «Doña Velasquita Giráldez, la burguesía ovetense del siglo XIII y la cofradía de los alfayates de Oviedo» [1961 y 1975], en *Obra completa, III. Estudios sobre Oviedo*, Oviedo, Universidad de Oviedo - Krk, Ediciones, 2008, pág. 324.

<sup>19</sup> [JUAN URÍA RÍU], «Balesquida», en *Gran Enciclopedia Asturiana*, tomo II, Gijón, 1970, pág. 236.

<sup>20</sup> URÍA RÍU, «Doña Velasquita Giráldez, la burguesía ovetense del siglo XIII y la cofradía de los alfayates de Oviedo», en *Obra completa, III. Estudios sobre Oviedo*, 2008, págs. 331 y 332.

Sra. de la Valesquida», relativo a una tierra de labor, según documentos conservados en el Archivo Histórico de Asturias:<sup>21</sup>

*Año*

*D. José Rodríguez, Escribano por S. M. ... Notario del Colegio de esta Ciudad de Oviedo...*

*Certifico: que por Bernardo Menéndez Valdes y consortes... que me exhiben el documento que a la letra dice = Que en la ciudad de arriba... á diez y nueve días del mes de setiembre de mil setecientos setenta y nueve, ante mí Escribano y testigos, el Reverendo Padre Predicador Fr. Blas Fernando del orden de Sto. Domingo en el convento de Ntra. Sra. del Rosario de esta... por sí, á nombre de la Comunidad... en virtud de poder que le ha conferido para arrendar, administrar... dijo: da en arrendamiento á Domingo y Bernardo... hermanos, vecinos del término de Fresno y lugar de Truebano, y á Josefa Menéndez Valdés, también hermana de los susodichos y viuda de Marcos de Laviadas... que asimismo de otro lugar de Truebano, la casería que nombra de Truebano, parroquia de San Pedro... Concejo de Oviedo y bienes de que se compone, una casa de habitación, orrio y más bienes...*

*Y además han de pagar en cada un año... al Mayordomo que es y fuera de la cofradía antigua de Ntra. Sra. de la Valesquida de esta Ciudad, los otros Bern.<sup>do</sup> y Josefa por los bienes que llevan once r.<sup>s</sup> y veintiséis... vellón y en esta conformidad les hace este arriendo por tiempo de ocho años los que han de tener principio el día de San Martín once de noviembre y año que viene de setecientos y ochenta, y fenecerá en otro igual día del que bendrá de mil setecientos setenta y ocho inclusive, cuyas diez fanegas de pan han de pagar los susodichos en la forma prebenida...<sup>22</sup>*

Casería que, a raíz de las Leyes de Desamortización<sup>23</sup> adquirieron los Menéndez-Valdés en pública subasta celebrada en Oviedo el 29 de noviembre de 1846, cumpliéndose con todo rigor las formalidades administrativas vigentes.

<sup>21</sup> Archivo Histórico de Asturias (en adelante, AHA): *Venta de Bienes Nacionales*, caja 125.818/05.

<sup>22</sup> AHA: *Venta de Bienes Nacionales. Convento de Santo Domingo de Oviedo*, caja 125.818/05.

<sup>23</sup> Véase JOSÉ MARÍA MORO BARREÑADA, *La Desamortización en Asturias*, Oviedo, Silverio Cañada, Editor, 1981.



Carretera de El Fresno a El Cristo de Aspra: a la izquierda, casa del Asilo del padre Vinjoy en el paraje de Cinco Piedras; a la derecha, Truébano de Acá, casas de Lin, Encarna y el Maraxu, y al fondo, la silueta de la capilla de El Cristo de Aspra. *Oviedo en fotos, 1890.*

### La transformación del entorno

Pasó el tiempo y todo seguía igual en Truébano hasta que, a finales del siglo XIX, promotores y autoridades echaron el ojo a aquellos fértiles terrenos para construir varios edificios de carácter benéfico, educativo, lúdico, sanitario, deportivo, etcétera. Fincas, hasta entonces dedicadas a prados de siega, cultivos de escanda, trigo, maíz, patatas, hortalizas... y que, como queda dicho, atesoraban importantes vestigios de épocas pretéritas.

### Asilo del Padre Vinjoy

En 1879, el sacerdote Domingo Fernández Vinjoy y Pérez de Trío (Quintalonga, Castropol, 12 de mayo de 1828 - Oviedo, 11 de abril de 1897) presentó solicitud ante el Ayuntamiento de Oviedo, «para construir una casa compuesta de piso bajo y dos altos para amparar a niños pobres y huérfanos

colocando una línea de verja de madera en toda la línea de fachada...», según proyecto del arquitecto Javier Aguirre.<sup>24</sup>

El proyecto no llegó a realizarse, aunque «levantó en 1880 pobre edificio próximo al santuario del Cristo»,<sup>25</sup> que fue tema y motivo del expresivo óleo titulado *Enseñar al que no sabe* de Augusto Junquera.<sup>26</sup>

Dicho inmueble se construyó en la finca denominada El Sapu o Cinco Piedras, colindante con el Depósito de Agua de la carretera del Cristo de las Cadenas, al igual que con la actual calle Celestino Álvarez y parque Mirador al Aramo.

El terreno de El Sapu o Cinco Piedras fue donado al padre Vinjoy por don José Sarri de Oller,<sup>27</sup> arcipreste de la Catedral de Oviedo, mediante escritura fechada el 12 de mayo de 1896.<sup>28</sup>

Se trata del orfanato que hacía el número tres de los fundados por el padre Vinjoy: el primero, en septiembre de 1876, en la que fue su modesta casa de la calle de Santa Ana, número 10, 3.º, cuando era sacristán mayor de la catedral de Oviedo; el segundo fue el «Asilo del Fresno ubicado en la casa número 2 de la calle del Fresno [hoy, Pérez de la Sala] contigua al depósito de aguas [...] sita en la acera de la derecha subiendo»,<sup>29</sup> y el tercero, en 1880, fue la vivienda conocida popularmente como *Les Casines del Asilo*, edificada en la finca El Sapu o Cinco Piedras, recordada en el párrafo anterior.<sup>30</sup>

A ello siguió la compra, en 3 de enero de 1903, de la finca llamada *La Güertona*, sita en términos de Truébano, realizada por don Policarpo Herre-

<sup>24</sup> VILLA GONZÁLEZ-RÍO, *Catálogo-Inventario del Archivo Municipal de la ciudad de Oviedo*, 1978, ord. 3.960, pág. 440. AMO: sala I, anaquel I, leg. 46, doc. 74.

<sup>25</sup> FERMÍN CANELLA SECADES, obra citada, p. 345.

<sup>26</sup> FRANCISCO CABRIFFOSSE CUESTA y JAVIER BARÓN THAIDIGSMANN, *Un siglo de mecenazgo*, Oviedo, Caja de Ahorros de Asturias, 1996, págs. 58-61.

<sup>27</sup> Don José Sarri, hermano del Marqués de San Feliz, fue arcipreste de la catedral de Oviedo y capellán del obispo don Benito Sanz y Forés. Véase JOSÉ LUIS FELGUEROSO BLANCO, «La Fiesta de La Balesquida en Oviedo», *IX Ciclo de Conferencias de la Sociedad Ovetense de Festejos. Segunda Época*, León, Editorial Everest, 2011, pág. 89.

<sup>28</sup> AHA: ante el notario Secundino de la Torre Orvíz, caja 34.186/1.

<sup>29</sup> REGINO CHIQUIRRÍN AGUILAR, *Vinjoy, su vida y su obra castropolense*, Castropol, Fundación Ría del Eo, 2010, págs. 24 y 26.

<sup>30</sup> JOSÉ ENRIQUE MENÉNDEZ, «Aspra, el Cristo que fue y lo que le vino encima», *I Ciclo de Conferencias de la Sociedad Ovetense de Festejos. Segunda Época* [2003], León, Editorial Everest, 2004, pág. 67.



Pintura en la que figuran los Casines del Asilo del padre Vinjoy. Augusto Junquera (1869-1942), *Enseñar al que no sabe*, 1909-1910; óleo sobre lienzo, 198 × 234 cm. Colección Liberbank.

ro y Vázquez, «en representación de la Junta protectora del Asilo de Huérfanos de Jesús, María y José». *La Güertona* estaba situada al otro lado de la carretera, donde manaba la fuente del Sapo,<sup>31</sup> y el nuevo edificio del asilo se construyó «con el dinero sobrante de lo que se recaudó para el Batallón del Principado» y fue inaugurado en 1906, «capaz de albergar cien niños».<sup>32</sup>

<sup>31</sup> En el año 1891, consta que Antonio Suárez Hevia, «en representación de los vecinos de Truébano solicita el arreglo de la fuente denominada del Sapo, sita en el camino del Cristo de las Cadenas» (VILLA GONZÁLEZ-RÍO, *Catálogo-Inventario del Archivo Municipal de la ciudad de Oviedo*, 1978, ord. 820, pág. 106). AMO: sala 1, anaquel 1, leg. 77, doc. 369.

<sup>32</sup> JOSÉ RAMÓN TOLIVAR FAES, *Nombres y cosas de las calles de Oviedo*, Oviedo, Imprenta Gófer, 1992, pág. 472.

El asilo sufrió serios desperfectos durante la Guerra Civil (1936-1937) y los huérfanos fueron trasladados al Hospicio Provincial (hoy, hotel de la Reconquista); después se reconstruyó el asilo, a partir de 1962, con la denominación Fundación Padre Vinjoy, y se destinó a la enseñanza de niños sordomudos y ciegos en régimen de internado hasta el curso 1992-1993, cuando cierra sus puertas en este lugar tras ochenta y siete años de historia.<sup>33</sup>

Desafectado su uso, el edificio de la Fundación Padre Vinjoy fue vendido a la sociedad Vallehermoso<sup>34</sup> y derribado en 1997. Pocos años después, en la parcela resultante se construyó una amplia casa de viviendas con vistas a la ajardinada plaza de Teodoro López-Cuesta (rector), que converge en la avenida del Cristo de las Cadenas, frente al parque Mirador al Aramo.

### Depósito de aguas

Otro importante edificio en los alrededores de Truébano fue el Depósito de Aguas construido en la finca Cinco Piedras, a la vera de la carretera del Cristo de Aspra, colindante con la huerta de *Les Casines del Asilo*, e inaugurado, el 5 de agosto de 1903, siendo alcalde el vallisoletano Ramón Pérez de Ayala y Pizarro.

Años antes, por acuerdo del Ayuntamiento de fecha 29 de noviembre de 1899, se había decidido aumentar el caudal de las aguas con los manantiales del Aramo (Cortes, Code, Les Arroxines), adjudicándose las obras a don Narciso Hernández Vaquero, quien se comprometió a llevarlas a cabo por la cantidad de 2.233.454,53 pesetas.<sup>35</sup>

El depósito de aguas de las Cinco Piedras fue demolido el 16 de noviembre de 2000, como consecuencia de las recalificaciones urbanísticas. Allí se encuentra la plaza del Mirador al Aramo, inaugurada, el 1 de marzo de 2003, «siendo alcalde Gabino de Lorenzo Ferrera».

<sup>33</sup> *Una Fundación con Historia*, Fundación Vinjoy de la Sagrada Familia, 2004, págs. 17-19.

<sup>34</sup> TOMÁS CORTIZO ÁLVAREZ, *Diario de un geógrafo ambulante por Asturias*, Oviedo, TRIA-KA, 1999, pág. 88.

<sup>35</sup> VILLA GONZÁLEZ-RÍO, *Catálogo-Inventario del Archivo Municipal de la ciudad de Oviedo*, 1978, ord. 52, pág. 14. AMO: sala 1, anaquel 1, leg. 176, doc. 1.

## Escuelas Públicas

Según consta en los documentos conservados en el Archivo Municipal de Oviedo, en el ámbito de Truébano se instalaron las Escuelas Públicas de la Parroquia de San Pedro de los Arcos, en el lugar de Paraxuga.<sup>36</sup>

Desde finales de 1890, la Escuela de Niñas se hallaba en la «primera casa a la derecha subiendo por la carretera después de la Silla del Rey». Tal como consta en escrito presentado por el propietario de la vivienda, don Gervasio González Menéndez, ante el Ayuntamiento de Oviedo, con fecha 3 de agosto de 1906, como arrendador desde «hace años», compuesta de «local adecuado con destino a la escuela pública de niñas y habitación de la Maestra», por cuyo alquiler el municipio pagaba trescientas treinta y cinco pesetas anuales, siendo por cuenta de la Corporación los gastos de conservación, «excepto el de retejar».<sup>37</sup>

La Escuela de Niños estaba emplazada, al menos desde antes de 1905, en la plazuela de Parajuga o Parafua (*Paraxuga* o *Paraxua*),<sup>38</sup> a juzgar por el escrito de los vecinos de Truébano y sus contornos dirigido al señor Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Oviedo el 3 de mayo de 1905, oponiéndose al cierre de una parcela lindante, «por una parte con la carretera de Villalba a Oviedo y por otra con el camino vecinal de la escuela de niños y al pueblo de Truébano..., por quedar el Camino en muy malas condiciones para el *servicio jeneral*».<sup>39</sup>

Unificadas las escuelas en la plazuela de Paraxuga, el edificio propiedad del municipio, tenía 77,46 metros cuadrados, seis ventanas, dos retretes de 2 metros cuadrados, y disponía de un mobiliario viejo y anticuado, según Acisclo Muñiz.<sup>40</sup>

El 13 de septiembre de 1932, los maestros nacionales y varios vecinos elevaron un escrito al Ayuntamiento de Oviedo

<sup>36</sup> Con el nombre *Parafua* lo recoge don Gervasio González, vecino del lugar, en su escrito al Ayuntamiento de Oviedo de 13 de agosto de 1914. Sin embargo, don Fermín Canella (*El libro de Oviedo*, 1888, pág. 429) asienta el nombre de *Parajuga* [*Paraxuga*].

<sup>37</sup> AMO: expediente 1906-1915, sala 1, anaquel 1, leg. 161, doc. 8.

<sup>38</sup> Don Fermín Canella, en la parroquia de San Pedro de los Arcos, cita los lugares de *La Cuesta de Olivares*, con 13 familias, el de *Parajuga*, con 22; el de *Pumarín de Olivares*, con 12, y el 1 de *Truébano*, con 26 (CANELLA, *El libro de Oviedo*, 1887, pág. 429).

<sup>39</sup> AMO: expediente 1906-1915, sala 1, anaquel 1, leg. 77, doc. 305.

<sup>40</sup> ACISCLO MUÑIZ VIGO, *Nomenclátor de las Escuelas nacionales de Asturias*, Oviedo, Imprenta La Cruz, 1918, pág. 162.

*suplicando a la Corporación las obras necesarias para establecer el servicio de agua en dichos retretes, con el objeto de conservar éstos en condiciones higiénicas y salubres... no habiendo persona encargada de acarrear tan necesario líquido, servicio que vienen haciendo las niñas y niños... contra la voluntad de sus padres... y hallarse las fuentes públicas á grandes distancias.<sup>41</sup>*

Finalmente, las Escuelas Públicas de San Pedro de los Arcos situadas en Paraxuga, fueron desafectadas del uso escolar a raíz de la propuesta formulada el 28 de septiembre de 1988 por el Concejal de Educación del Ayuntamiento de Oviedo, para enlazar la calle del Catedrático Francisco Becaña con la avenida de Julián Clavería.

### Plaza de toros

El 4 de agosto de 1889 se inauguró la plaza de toros de Oviedo, previa la compra de tres parcelas en La Baragaña y una en El Llano («término de Parajúa»), efectuada por «D. Gerardo Aza y Builla en su condición de Presidente de la compañía mercantil anónima, Sociedad de Espectáculos de Oviedo»,<sup>42</sup> en sendas escrituras de 24 de noviembre de 1888 ante don Cristeto Álvarez Rayón y Martínez, notario del Ilustre Colegio de Oviedo.<sup>43</sup>

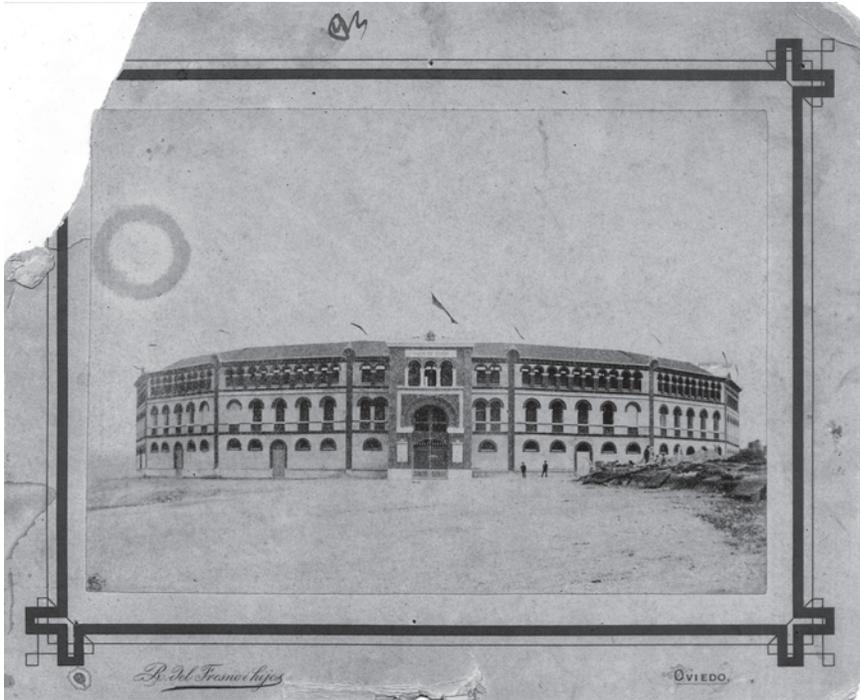
*...la plaza se quemó fortuitamente el 10 de diciembre del año 1932. A las seis de la mañana comenzó a arder. Seguidamente se avisó al parque de bomberos. Tardó como hora y media en llegar la primera cuba, que por cierto llegó vacía.<sup>44</sup>*

<sup>41</sup> AMO: expediente 739, 13-3-8.3.

<sup>42</sup> Sociedad integrada por D. Gerardo Aza (presidente). Vicepresidentes: D. Martín Comas y D. Juan Vallés. Tesorero: D. Victoriano Argüelles. Secretario-contador: D. Pelayo García Olay. Secretario General: D. Aureliano San Román. Vocales: D. Juan M. de la Guardia, D. Santos Valdés, D. Manuel Uría, D. Victoriano Rodríguez, D. Ramón Pérez, D. José Laruelo, D. Ramón Valdés, D. Matías Azpiri y D. Ramón Cortés. Véase JOSÉ MANUEL SIRGO DÍAZ, *Plaza de toros de Oviedo: cien años de historia*, Gijón, Silverio Cañada editor, 1989.

<sup>43</sup> Escritura conservada en el AHA, protocolo de escrituras de este notario.

<sup>44</sup> PACO VALDÉS, «Historia de los toros en Oviedo», *Sociedad Ovetense de Festejos. III, IV y V Ciclo de Conferencias sobre Oviedo*, Oviedo, Gráficas Summa, 1972, págs. 137 y 138.



Ramón del Fresno e hijos, *Plaza de toros de Buenavista*, 1889; fotografía a la albúmina (160 × 223 mm) adherida a soporte de cartón (230 × 283 mm). Archivo Municipal de Oviedo (P-439).

En 1944, el Ayuntamiento de Oviedo adquiere la dañada plaza de toros «a Julián Rodríguez, en 75.000 pesetas».<sup>45</sup> Y, tras ser reedificada en 1957, se reinauguró el 20 de septiembre de 1958. Una placa situada en el patio de la enfermería de esta plaza de toros dice: «El Ilmo. Sr. Valentín Masip Acevedo, alcalde de Oviedo, dedicó sus afanes a la mejora de esta plaza. La afición taurina agradecida. Oviedo, septiembre de 1964».

La plaza de toros fue declarada Bien de Interés Cultural con categoría de Monumento, por Decreto 68/2006, de 29 de junio, del Principado de

<sup>45</sup> SERGIO TOMÉ FERNÁNDEZ, *Oviedo, la formación de la ciudad burguesa, 1850-1950*, Oviedo, Colegio Oficial de Arquitectos de Asturias, 1988, pág. 319 y nota 114.



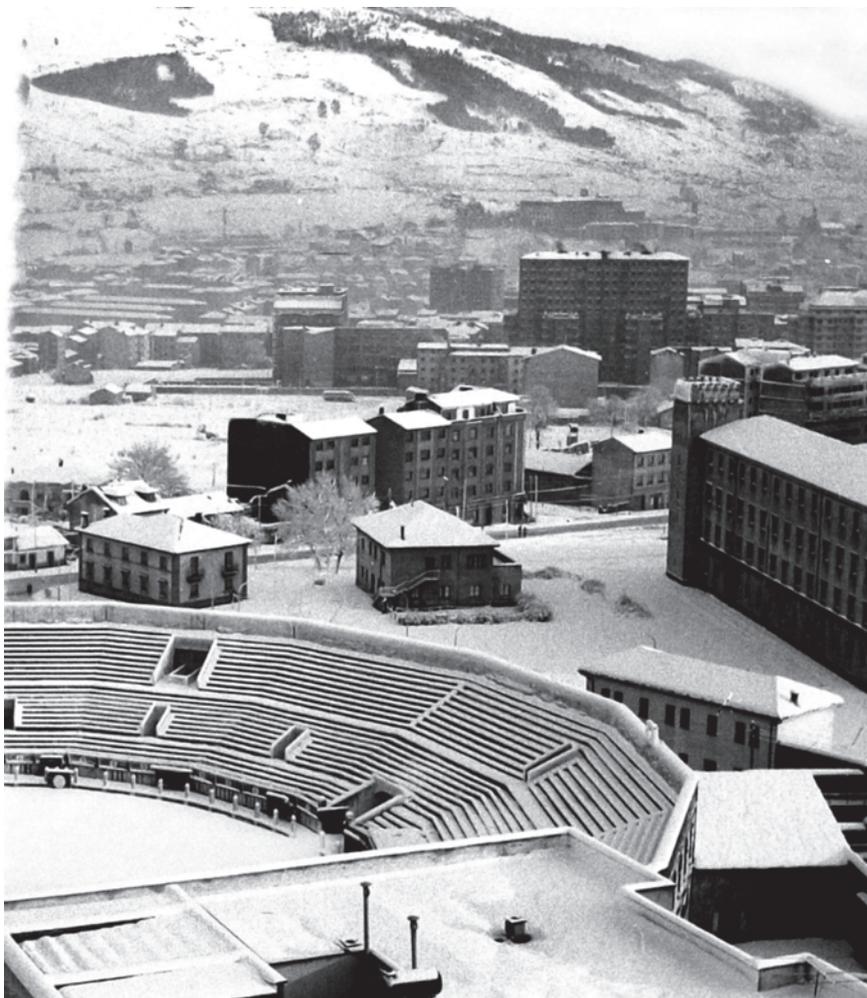
La Plaza de toros desde los pradones La Viesca del Monte (actual emplazamiento del edificio de Consultas Externas del Hospital Nuestra Señora de Covadonga); al fondo, la Cuesta'l Naranco desde la peña'l Cuervu al alto la Roza. Autor desconocido. Realizada con anterioridad al incendio del 10 de diciembre de 1932.

Asturias.<sup>46</sup> Hoy el deterioro del coso taurino es tal que podría ser declarado en ruina.

### Truébano en el siglo XX

A comienzos del siglo xx, Truébano estaba formado por un grupo de casas, en las que, según el Censo Municipal de 1916, vivían treinta y dos personas.

<sup>46</sup> *Boletín Oficial del Principado de Asturias*, núm. 156, de 7 de julio de 2006, pág. 13.571.



Plaza de toros desde la 9.<sup>a</sup> planta del Hospital General de Asturias. Foto PpMdz, 16 de febrero de 1969.

Lindando con la carretera del Fresno al Cristo de Aspra (ahora, de las Cadenas) se encontraba Truébano de Acá, formado por las casas de *Lin*, *El Maraxu* y *Encarna*. Caserías que poseían terrenos de cultivo localizados al norte de las viviendas, tales como la Güerta de la Casa Grande, situada en la parte posterior de la Residencia de la Tercera Edad «El Cristo», al final de la calle del Doctor Amalio Telenti, entre arces, pláganos, sabugales, sauces, llameras y pinos.

En Truébano de Allá, 250 metros al sur-suroeste de la plaza de Toros, se hallaban varias casas y caserías popularmente conocidas como las de Santirso, Angelón o *El Calitsu*, Víctor *el Ministro*, Marcelino o *Petaca* y la de Fernando *el Pelano*, varias cuadras, El Horrín y La Fuentina.

Al oeste de la aldea y por todo el paraje de La Sierra, se extendían las feraces tierras de labor de Truébano; una parcela de 1.400 hectáreas aproximadamente, surcada, desde 1956, por la avenida del Doctor Julián Clavería, así como limitada entre las calles de los doctores Amalio Telenti y Emilio Rodríguez Vigil. En la actualidad, esta parcela de La Sierra en la que se halla lo que fue helipuerto del Hospital General de Asturias y los juegos infantiles de un reciente parquecito, junto con la Güerta de la Casa Grande, plantada con una veintena de pinos piñoneros, constituyen el único espacio verde que nos queda de aquella época rural de Truébano.

Además de la finca aludida en el párrafo anterior, los terrenos de La Sierra se extendían más hacia el oeste, hasta la actual calle de Valentín Andrés, lindando con El Picayón, donde en 1927 se construyó el IV Depósito de Aguas de Oviedo, según proyecto del ingeniero Ildefonso Sánchez del Río, cuya obra todavía podemos admirar.

Esta zona de La Sierra formaba otra parcela de 8.350 hectáreas, aproximadamente, en cuyos terrenos se construyó en 1946-1953 el Estadio de la Juventud,<sup>47</sup> la Residencia Juvenil «Ramón Menéndez Pidal» (1960), la Escuela de Arte de Oviedo (1971), las Facultades de Química (1988-1989) y Bioquímica y Biología Molecular (1999), y el edificio «Severo Ochoa» (2004) de la Universidad de Oviedo.

---

<sup>47</sup> En el *Boletín Oficial de la Provincia de Oviedo*, de 21 de octubre de 1946, el Frente de Juventudes de Asturias anuncia la subasta para el movimiento de tierras en este paraje, previo a la construcción del Campo de Deportes Ciudad de la Juventud de Oviedo.



Localización de las escuelas de Truébano. Foto Sace, 1962.

Asimismo, en la finca de Les Muries de Paraxuga (lindante con La Sierra y con una extensión de 4.400 hectáreas, aproximadamente) se llevaron a cabo las siguientes construcciones: la Facultad de Medicina, original edificio de Álvarez Castelao inaugurado en el tercer trimestre del curso académico 1974-1975, la Escuela de Estomatología (hoy, Clínica Universitaria de Odontología) en 1986 y la Facultad de Biología (1992).

Las instalaciones de la Universidad de Oviedo citadas anteriormente forman parte del Campus de El Cristo, que, en mi modesta opinión, merecería denominarse *Campus de Truébano*, porque sencillamente es aquí donde está asentado el Campus y El Cristo ya tiene su capilla en Aspra.

En el dibujo de don Francisco Ruiz Tilve que reproducimos figura el camino que conducía desde la actual carretera del Cristo a Truébano y Olivares, así como la casa de *Petaca*, a la derecha, y la del *Calitsu*, a la izquierda, según lo identificó Marcelo *el Ministro*, a quien agradezco los detalles que me facilitó al respecto.



*Truébano, 1932, por Francisco Ruiz Tilve. Oviedo dibujado, textos de Carmen Ruiz-Tilve, Oviedo, Krk Ediciones, 2001.*

En Truébano, según el *Censo municipal de 1916* vivían treinta y dos personas:

*Casa 245* de Bonifacio de la Riba: Manuel Santirso León, 70 años; Dolores Álvarez, 60 años.

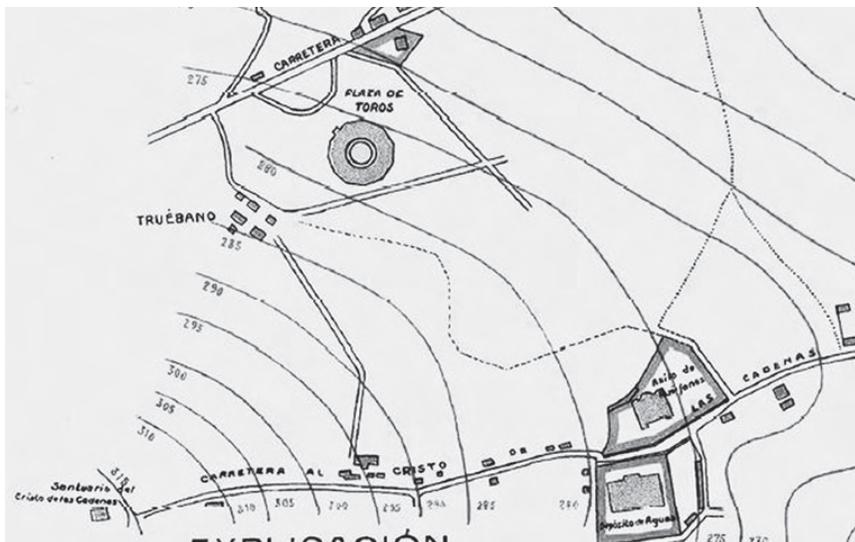
*Casa 246* de Bonifacio de la Riba: Francisco Álvarez, 79 años.

*Casa 248* de Bonifacio de la Riba: Fernando Alonso, 26 años; Carmen Menéndez, 24 años; María Luisa, 2 años.

*Casa 249* de Bonifacio de la Riba: Germana Granda, 60 años.

*Casa 250* de *sin identificar*: Laura Valdés, 64 años; Josefa Alonso Valdés, 39 años; Fernando, 24 años; Viviana Menéndez, 23 años; Francisco, 8 años; otro, 9 años, y María Luisa, 2 años.

*Casa 251* de Bonifacio de la Riba: Laureano Álvarez, 52 años; Etelvina, 48 años; 3 hijos de 14, 8 y 7 años.



Detalle del *Mapa de Oviedo* por López Dóriga y Antonio Landeta, 1917. Archivo Municipal de Oviedo. Se ven los dos caminos que desde la carretera de El Cristo se dirigían a Truébano.

*Casa 252* de Bonifacio de la Riba: Laura 66 años y 3 personas más de 38, 9 y 6 años.

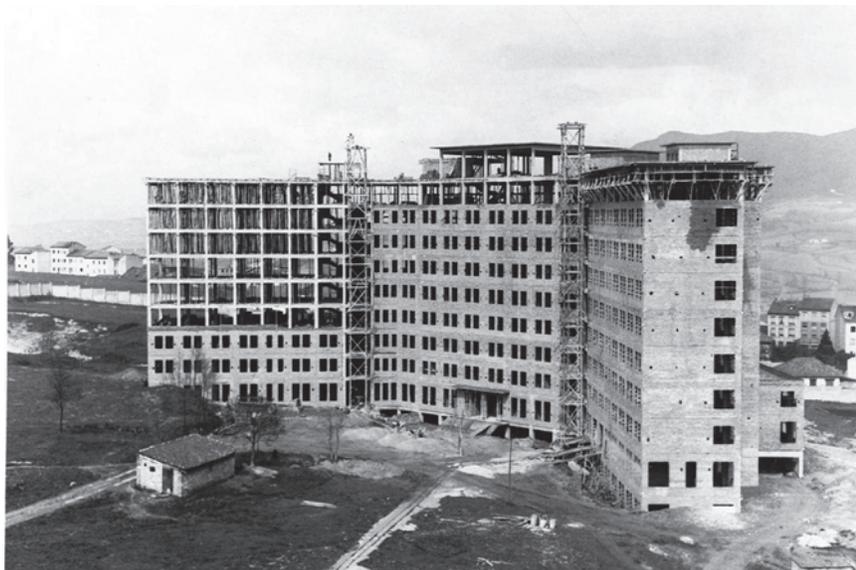
*Casa 253* de *sin identificar*: Víctor Banciella, 21 años; María Alonso, 21 años.

*Casa 254* de Bonifacio de la Riba: Antonio Alonso, 68 años; Manuela Muñiz, 66 años.

*Casa 256* de Bonifacio de la Riba: Antonio Alonso, 60 años; Manuela Muñiz, 60 años.

*Casa 428* de Fernando Menéndez Valdés: Víctor Menéndez, 58 años; Ramona Álvarez, 50 años; Manuela, 18 años; Soledad, 16 años; Rita, 12 años; Fernando 10 años.

De cuanto antecede resulta que la mayoría de las caserías de Truébano pertenecían, al menos desde 1839, a la Casa Manzaneda la cual, a partir de 1792, incrementó notablemente su patrimonio de la mano de don Manuel Antonio de la Riva y Coalla, según documentos custodiados en el Archivo Histórico de Asturias.



Truébano, Hospital General. En primer término, la cuadra de la finca de La Riba, 1957.

### Expropiaciones y la ciudad sanitaria

Finalizada la Guerra Civil (1936–1939), se dio la puntilla a Truébano (valga la expresión) con la expropiación forzosa de las fincas de El Monte, incluidas las caserías, aprobada por Decreto de la Jefatura del Estado, de 24 de septiembre de 1943 (*Boletín Oficial de la Provincia de Oviedo*, número 235, de 19 de octubre), en cuyo artículo único se «declara de urgencia la ejecución de las obras del nuevo Hospital Provincial de Oviedo».<sup>48</sup>

Fundada en dicha disposición, la Comisión Gestora Provincial, en sesión del 15 de octubre de 1943 bajo la presidencia de don Ignacio Chacón, acordó sacar a subasta «las obras correspondientes al movimiento de tierras y estructura de hormigón armado, del edificio principal en proyecto del Hospital Provincial de Oviedo».<sup>49</sup>

<sup>48</sup> JOSÉ ENRIQUE MENÉNDEZ MENÉNDEZ, «Cien años del Instituto Nacional de Previsión», *Boletín de Letras del Real Instituto de Estudios Asturianos*, núms. 185–186, Oviedo, 2015, pág. 294.

<sup>49</sup> *Boletín Oficial de la Provincia de Oviedo*, número 238, del 22 de octubre.



Truébano, 1962. Foto Sace.

Corría el año 1954 cuando, comenzadas ya las obras del hospital, la Diputación Provincial decidió paralizar el proyecto<sup>50</sup> y vendió el edificio en construcción y los terrenos inherentes al Instituto Nacional de Previsión (INP) en escritura pública otorgada el 24 de diciembre de 1954.

Realizada la transacción anterior, la Diputación Provincial retomó el propósito inicial y, en 1955, comenzó a edificar el Hospital General de Asturias en terrenos de Truébano de Allá, que fue inaugurado el 1 de marzo de 1961, llegando a alcanzar en la década de los 70 un reconocido prestigio en el mundo de la medicina.

En los terrenos contiguos al Hospital General, la propia Diputación construyó los siguientes centros: la Escuela de Enfermeras (1963), el Centro de

<sup>50</sup> «Al percatarse que le faltaba dinero y sobraban metros...», como recoge MIGUEL SOMOVILLA, *Hospital General de Asturias. Crónica de un cuarto de siglo (1961-1986)*, Oviedo, Servicio de Publicaciones del Principado de Asturias, 1987, pág. 21.

Asistencia Social, el Hogar Materno Infantil (1965), Policlínicas (1966) y el Colegio Provincial del Niñas, inaugurado el 13 de julio de 1960, cuyas obras ascendieron a 24 millones de pesetas.<sup>51</sup> Este edificio alberga en la actualidad diferentes entidades: la Escuela Oficial de Idiomas, el Instituto Asturiano de Administración Pública «Adolfo Posada», las Federaciones Deportivas del Principado de Asturias, el Servicio Central de Publicaciones – BOPA, así como el Consorcio de Transportes de Asturias.

La Diputación Provincial, también construyó en Truébano de Acá en 1973, el ahora denominado Establecimiento Residencial de Ancianos «El Cristo».

Por su parte, el Instituto Nacional de Previsión prosiguió con las obras que había iniciado la Diputación y remató las del edificio hospitalario que recibió el nombre de Residencia Sanitaria Nuestra Señora de Covadonga del Seguro de Enfermedad, cuya inauguración se celebró el 29 de noviembre de 1961. Pocos años después, se construyó el Centro de Rehabilitación, delante de la fachada meridional de dicha residencia sanitaria, y el 22 de julio de 1963 ingresó el primer paciente en el mismo, según recuerda y me comentó el doctor Álvarez-Buylla Menéndez.

Además, en los alrededores de la citada Residencia Sanitaria se fundaron el Centro Materno-Infantil (marzo de 1971), las Consultas Externas y otras edificaciones complementarias (la central de cogeneración y el lavadero). Asimismo, el Instituto Nacional de Previsión construyó el Instituto Nacional de Silicosis (1970-2003), en otros terrenos de la finca El Monte de Truébano.

Todo este complejo sanitario de la Seguridad Social llegó a conocerse como Ciudad Sanitaria «Nuestra Señora de Covadonga», de Oviedo (1972 a 1990).<sup>52</sup>

Por último, el Hospital General de Asturias y el Hospital Covadonga pasaron a denominarse Hospital Universitario Central de Asturias (HUCA) a raíz del convenio suscrito entre la Universidad de Oviedo y el Instituto Nacional de la Salud.<sup>53</sup> La integración de ambos hospitales se llevó cabo con la entrada en vigor de la Resolución de la Dirección General de Alta Ins-

---

<sup>51</sup> *Diputación Provincial de Oviedo. Memoria 1964*, [Oviedo, 1965], págs. 69-76.

<sup>52</sup> Orden Ministerial de 7 de julio de 1972, del Ministerio de Trabajo, *Boletín Oficial del Estado*, núm. 172, de 19 de julio de 1972, págs. 12.955-12.971.

<sup>53</sup> Orden de 28 de febrero de 1990, del Ministerio de Relaciones con las Cortes y de la Secretaría de Gobierno, por la que se aprueba el concierto entre la Universidad de Oviedo



Truébano. Hospital Covadonga.

pección y Relaciones Institucionales del Ministerio de Sanidad y Consumo, de 16 de enero de 1995, por la que se dio publicidad al Convenio de colaboración (suscrito el 24 de octubre de 1994) entre el Instituto Nacional de la Salud y la Comunidad Autónoma del Principado de Asturias, para la gestión y administración del Hospital General de Asturias por el INSALUD.<sup>54</sup> Dicha fusión fue ampliada por el Real Decreto 1.471/2001, de 27 de diciembre, sobre traspaso al Principado de Asturias de las funciones y servicios del Instituto Nacional de la Salud, incluido el Instituto Nacional de Silicosis.<sup>55</sup>

y el Instituto Nacional de la Salud, *Boletín Oficial del Estado*, núm. 59, de 9 de marzo de 1990, págs. 6.843-6.850.

<sup>54</sup> *Boletín Oficial de Estado*, núm. 32, de 7 de febrero de 1995, págs. 3.907-3.919. El convenio de colaboración afectó a la totalidad de la plantilla de Hospital General de Asturias, 1.027 trabajadores.

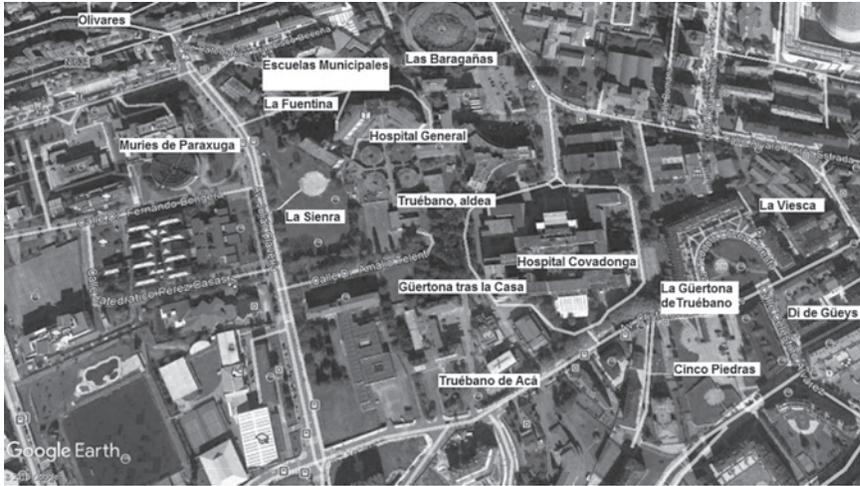
<sup>55</sup> *Boletín Oficial del Estado*, núm. 313, de 31 de diciembre de 2001.



JulioVallaure Coto, *Plano de la Ciudad de Oviedo*, 1894; cromolitografía, 260 × 355 mm. Inserto en el *Mapa topográfico de la Diócesis de Oviedo publicado por el Excmo. y Rmo. Sr. Obispo Dr. D. Fr. Ramón Martínez Vigil, dispuesto y dibujado por J. Vallaure, 1894* (Gijón, Litografía de Moré Hermanos y C.<sup>a</sup>). Gentileza del Archivo Municipal de Oviedo.

Esta situación se mantuvo hasta el 16 de junio de 2014, fecha en que los doscientos treinta pacientes ingresados en el HUCA de Truébano fueron trasladados al nuevo Hospital Universitario Central de Asturias, inaugurado el mes de enero anterior, en terrenos de La Cadellada, donde estuvo el Hospital Psiquiátrico Provincial (1933-1937 y 1940-2003).

Por cuanto antecede, resulta evidente que Truébano aguantó el tipo nada menos que once siglos hasta que, a partir de 1961 pasó de ser un término



Topónimos de Truébano sobre una foto actual de Google Earth.

agrario, a albergar una prestigiosa Ciudad Sanitaria, concluyendo su larga historia cuando la desvistieron para vestir a *otru santu*.

Ahora, todas aquellas tierras e instalaciones, en las que fueron atendidas miles de personas, siguen ahí, en Truébano, inertes y desangeladas a la espera de la recalificación que les caiga encima.

*En el Alfayato, a 28 de enero de 2019.*

SILLASmesasTABLEROSmanteles  
SERVILLETASfundasillaCOJÍNSILLA  
cenicerosJARRAStermosVAJILLA  
menajEPERCHEROSmenajeplástico  
BANDEJASCAMAREROSatrilCRISTALERÍA

ALQUILERES

ABC



Favila, 10 - Bajo • 33013 OVIEDO (Asturias) • Tfno. 615 294 710  
info@alquileresabc.es • [www.alquileresabc.es](http://www.alquileresabc.es)



Plaza 19 de Octubre • Mercado de El Fontán • Oviedo  
[www.restaurenteelfontan.com](http://www.restaurenteelfontan.com) • Teléfono 984 296 247

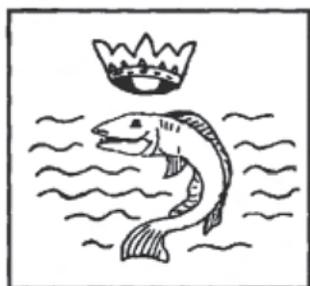




**OVIEDO**.es  
AYUNTAMIENTO



BAR - RESTAURANTE



- \* La mejor sidra
- \* Sopa especial NALON
- \* Merluza a la sidra NALON
- \* Cachopo NALON

**En Oviedo desde 1963**

Auténtico ambiente asturiano

CAMPOAMOR, 17 • 33001 OVIEDO • TEL. 985 21 20 16

**BANGO 7 PLAZAS**

c/ Arco de los Zapatos n.º 8  
Oviedo (Asturias) 33009  
984 84 32 05  
bango7plazas@gmail.com  
Síguenos en 



# Santirso

Talleres propios de  
Joyería y Platería

Joyería  
Platería  
Relojería

**ARTESANÍA DEL  
A Z A B A C H E**

Arquitecto Reguera, 5 • Teléfono 985 25 99 04 • 33004 OVIEDO

Rua, 7 • Teléfono 985 22 53 04 • 33003 OVIEDO

[www.joyeriasantirso.com](http://www.joyeriasantirso.com)

[santirso.oviedo@gmail.com](mailto:santirso.oviedo@gmail.com)

Plaza de la Merced, 2 • Teléfono 985 56 25 79 • AVILÉS

# Buenas Migas

CAFÉ, VINOS, TAPAS

C/ Fermín Canella, 13  
33007 Oviedo · Asturias

Teléfono 984 84 43 75

## **VALENTIN**

**RECAMBIOS  
PARA ELECTRODOMESTICOS**

Motores, Motobombas, Timers, Resistencias, Correas, Condensadores, Quemadores  
de gas, Gomas

**MATERIAL ELECTRICO**

**San Vicente, 20**

**OVIEDO**

**Telf. 985 21 13 14**

SÍGUENOS EN FACEBOOK

[valentinelectricidad@yahoo.es](mailto:valentinelectricidad@yahoo.es)



ESTE CUARTO NÚMERO DEL  
ANUARIO DE LA SOCIEDAD PROTECTORA DE LA BALESQLIDA,  
CON EL QUE SOLEMNIZA LOS SECULARES FESTEJOS PATRONALES Y  
EL POPULAR MARTES DE CAMPO EN OVIEDO  
(PRIMER MARTES DESPUÉS DEL DOMINGO DE PENTECOSTÉS),  
SE ACABÓ DE IMPRIMIR EL VIERNES, 26 DE ABRIL.  
OVETO, A. D. MMXIX

*...declaré que lo universal es lo local sin paredes*  
(Miguel Torga, «Prólogo a la versión castellana» de  
*Cuentos de la montaña*, 1987)

**B**  
*Sociedad Protectora  
de  
La Balesquida*  
1930

[www.martesdecampo.com](http://www.martesdecampo.com)

Plaza de la Constitución - Oficina de Turismo, 2ª planta - Oviedo - Tel. 984 261 135  
Lunes a viernes de 10.00 a 15.00 [abalesquida@telecable.es](mailto:abalesquida@telecable.es)